

Điện thoại cầm tay và những thiết bị thông tin cầm tay khác.

Sales and Use TAX FACTS

Ấn Phẩm 120 • LDA

Quý vị có thể tải về các mẫu đơn và các ấn phẩm từ trang mạng của chúng tôi bao gồm Quy Chế 1585, *Điện Thoại Cầm Tay, Máy Nhấn Tin, và Những Thiết Bị Thông Tin Cầm Tay Khác*, để đặt hàng cho các mẫu đơn và các ấn phẩm, hoặc kiểm thông tin của thành viên của hội đồng tại www.boe.ca.gov.

Quý vị cũng có thể gọi cho Trung Tâm Thông Tin của chúng tôi để được hỗ trợ và để yêu cầu các mẫu đơn và các ấn phẩm:
800-400-7115
TDD/TTY: 800-735-2929



Có bao giờ tự hỏi tại sao quý vị phải trả thuế doanh thu cho giá chánh của một điện thoại di động khi mua với một mức giá giảm, ngay cả khi điện thoại được miễn phí? Bản tài liệu này giải thích cách áp dụng thuế khi mua điện thoại di động. Cách áp dụng thuế cho các máy nhắn tin và các thiết bị viễn thông không dây khác đều giống nhau.

Khi nào thuế sẽ được tính vào giá bán chánh thức?

Nếu quý vị mua một cái điện thoại di động với giá giảm và cũng đòi hỏi quý vị phải mua một hợp đồng dịch vụ, quý vị có thể bị tính thuế vào giá chánh của máy điện thoại, không phải là giá giảm mà quý vị đã trả. Ngay cả khi điện thoại được miễn phí, quý vị vẫn có thể phải trả thuế trên giá chánh của điện thoại khi không có hợp đồng dịch vụ.

Nếu quý vị chỉ mua điện thoại, mà không có mua hợp đồng dịch vụ, quý vị có thể phải trả thuế trên giá bán lẻ, cũng như hầu hết những giao dịch khác.

Làm thế nào là để xác định thuế?

Khi điện thoại được bán cùng với một hợp đồng dịch vụ, nó được gọi là một giao dịch “trộn gói”. Nếu điện thoại được bán riêng, dao dịch được gọi là một giao dịch “không trộn gói”.

Giao Dịch Trộn Gói

Hầu hết các điện thoại di động được bán với giá giảm, hoặc được tặng miễn phí. Tuy nhiên, để được mua điện thoại di động giảm giá hoặc miễn phí, khách hàng phải mua một hợp đồng phục vụ hơn một tháng (thông thường một hoặc hai năm) với công ty cung cấp dịch vụ nhất định. Quy Chế 1585, *Điện Thoại Cầm Tay, Máy Nhấn Tin, và Những Thiết Bị Thông Tin Cầm Tay Khác*, mô tả các loại bán hàng bằng giao dịch trộn gói.

Giao Dịch Không Trộn Gói

Một nhà bán lẻ có thể bán điện thoại di động mà không có yêu cầu khách hàng mua hợp đồng dịch vụ. Những giao dịch này là giao dịch không trộn gói và giá bán của nhà bán lẻ cho khách hàng được tham khảo từ Quy Chế 1585 là “Giao dịch không trộn gói”.

Làm sao áp dụng thuế

Khi sự giao dịch là một giao dịch trộn gói, các nhà bán lẻ phải báo cáo và nộp thuế dựa vào giá giao dịch không trộn gói của điện thoại di động cho dù giá của điện thoại được chia thành từng khoảng trên hóa đơn. Cửa hàng bán lẻ được phép thu thuế từ các khách hàng dựa trên giá bán hàng không trộn gói, và sau đó phải trả số tiền đó cho nhà nước. Giá của các giao dịch không trộn gói là một trong hai

BAN THÀNH VIÊN (Tên cập nhật 2010)

KRISTINE CAZADD
Giám đốc Điều hành

BETTY T. YEE
Quận Nhất
San Francisco

SEN. GEORGE RUNNER (Ret.)
Quận Hai
Lancaster

MICHELLE STEEL
Quận Ba
Rolling Hills Estates

JEROME E. HORTON
Quận Tư
Los Angeles

JOHN CHIANG
Kiểm soát viên
Tiểu bang

- Giá tiền mà các cửa hàng bán lẻ thông thường tính cho điện thoại di động mà không có yêu cầu mua một hợp đồng dịch vụ.
- Giá bán bán lẻ rõ ràng (nếu điều trên không thể được thiết lập bởi những bản ghi của người bán).

Ví Dụ

Điện Thoại Di Động Tuyệt Vời quảng cáo một cái điện thoại cho \$29.99 nhưng đòi hỏi quý vị phải kích hoạt điện thoại với một nhà cung cấp dịch vụ nhất định với hợp đồng hai năm. Người bán lẻ thường bán điện thoại này cho \$179.99 khi không có một hợp đồng dịch vụ. Người bán lẻ có trách nhiệm báo cáo và nộp thuế doanh thu theo giá bán hàng không trọn gói của \$179.99 (thuế là \$14.85 giả định mức thuế là 8.25%).

Ngay cả khi Điện Thoại Di Động Tuyệt Vời đưa ra cùng một điện thoại di động miễn phí, thuế cũng sẽ là, \$14.85, cũng như nó được dựa trên giá \$179.99 giao dịch không trọn gói.

Khi hàng bán là một giao dịch không trọn gói, người bán lẻ phải báo cáo và trả thuế dựa trên giá chính bán cho khách hàng.

Có phải lệ phí để kích hoạt điện thoại di động phải chịu thuế?

Lệ phí để một lần kích hoạt và chi phí cho dịch vụ không dây thường không phải chịu thuế.

Để biết thêm chi tiết

Nếu quý vị có thắc mắc liên quan đến cách để áp dụng thuế cho giao dịch điện thoại di động trọn gói và không trọn gói, Máy Nhấn Tin, và Những Thiết Bị Thông Tin Cầm Tay Khác, xin liên hệ Trung Tâm Thông Tin của chúng tôi tại 800-400-7115.

Ghi Chú: Các báo cáo trong tờ thông tin này được tổng hợp và hiện thời kể từ Tháng Bảy 2007. Luật hàng bán và thuế sử dụng và các quy định rất phức tạp và có thể thay đổi. Nếu có xung đột giữa ấn phẩm này và luật pháp hoặc quy định, quyết định sẽ dựa trên pháp luật và quy định.

Ấn bản đã biên dịch này được cung cấp để giúp quý vị thuận tiện hơn. Nó không nhằm mục đích thay thế bản tiếng Anh. Nếu có bất kỳ sai biệt nào giữa thông tin trong bản tiếng Anh và bản dịch này, thì thông tin trong bản tiếng Anh được áp dụng.